FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

164 — 9

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 poste {in / dans} la paroisse Ste Anne de la Pocatiere {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 9301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Horace Leclerc — {Enumerator. / Recenseur.} — 8 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify ages when) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge)	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or substantial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° de maison pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in factory shop," "in office," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "ferme," "chantier de bois," "atelier," "bureau," "magasin," etc.	Number employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (jamais en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number employed in 1910 at all other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines (jamais en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the piece. / Taux du salaire par heure ou à la tâche.	Yes or No. / Oui ou Non.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in dollars. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of schooling in dollars for year, if over 16 years of age and not in receipt of pension. / Coût de l'instruction en dollars pour l'année, si âgé de plus de 16 ans et non en pension.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	63	64	Gendron Marie Anne	St Anne Pce.	F.	Epouse	M.	sept	1874	37	Quebec			Française	Anglicane	Bath Pr.	Soigneur																							
2			Julien		M.	fils	C	Août	1896	15	"			"	"	"	Cultivateur			Oui																		
3			Bernadette		F.	fille	C	Juin	1898	13							Aucun																					
4			Gérardine		F.		C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	"																					
5			Marie Rose		F.		C	Nov.	1901	10	"			"	"	"	"																					
6			Marie Flavie		F.		C	Juin	1904	7							"																					
7			Louis Philippe		M.	fils	C	Oct.	1905	6																												
8			Louis Georges		M.	"	C	Janvi	1906	5																												
9			Fernand Jacob		M.	"	C	Janv.		5																												
10			Marie Philomène		F.		C	Juillet		1																												
11			Gérard		M.		C	Sept		7/12																												
12	64	65	Rocque Joseph		M.	Chef	M.	Sept	1836	76							Cultivateur																				
13			Emma		F.	Epouse	M.	Mars	1862	58																												
14			François		M.	fils	C	Juin	1884	27							Marchand				Travaux généraux																	
15	65	66	Achille George		M.	Chef	M.	Juin	1868	43							Cultivateur																				
16			Rosa		F.	Epouse	M.	Janvier	1867	44							Aucun																					
17			Marie Anne		F.	fille	C	Dec.	1895	16							Aucun																					
18			Blanche		F.		C		1896	15																												
19			Florida		F.		C	Janv.	1899	12																												
20			Délonise		F.		C	Janvi	1901	10																												
21			Marie Rose		F.		C	Dec.	1906	5																												
22	66	67	Rocque Joseph		M.	Chef	M.	Sept	1856	54							Cultivateur																				
23			Emilie		F.	Epouse	M.	Oct.	1859	52							Aucun																					
24			Emiliene		F.	fille	C	Fev.	1887	24							Aucun																					
25			François		M.	fils	C	Fev.	1889	22							Aubergiste				Cultivateur																	
26			Marie		F.	fille	C	Sept	1891	20							Aucun																					
27			Stellina		F.	fille	C	Avril	1893	17							Aucun																					
28			Victor		M.	fils	C	Juillet	1895	16							Aubergiste				Cultivateur																	
29			Alice		F.	fille	C	Mai	1896	15							Aucun																					
30			Edouard		M.	fils	C	Avril	1898	13							Aucun																					
31			Orphesia Clément		M.	Petit fils	C	Avril	1907	4																												
32	67	68	Blanchet Joseph		M.	Chef	M.	Août	1868	43							Cultivateur				Travaux généraux																	
33			Elmire		F.	Epouse	M.	Janvi	1875	38							Aucun																					
34			Alberta		F.	fille	C	Mars	1898	13							Aucun																					
35			Louis		M.	fils	C	Août	1902	9																												
36			Wilfrid		M.	fils	C	Mars	1903	8																												
37			Eva		F.	fille	C	Sept	1905	5																												
38			Charlemagne		M.	fils	C	Mai	1906	5																												
39			Lucien		M.	fils	C	Juillet	1908	2																												
40			Eugène		M.	fils	C	Sept	1909	1																												
41			Arthur		M.	fils	C	Sept	1887	1																												
42			Eugène		M.	fils	C	Sept	1910	5/12																												
43	68	69	Hudon Philippe		M.	Chef	M.	Février	1857	54							Cultivateur				Travaux généraux																	
44			Philomène		F.	Epouse	M.	Oct.	1867	44							Aucun																					
45			Alice		F.	fille	C	Août	1891	20							Aucun																					
46			Ludger		M.	fils	C	Février	1893	18							Aubergiste				Cultivateur																	
47			Philippe		M.	fils	C	Octobre	1895	16							Aubergiste				Cultivateur																	
48			Wilhelme		M.	fils	C	Janv.		15							Aucun																					
49			Edile		M.	fils	C	Avril		13							Aucun																					
50			Willie		M.	fils	C	Janvi		11							Aucun																					